

COURTESY TRANSLATION

ORDER OF JUNE 30, 2006 amending the Decree of September 10, 2003 regarding the operation restriction of the aerodrome of Lyon-Saint- Exupéry

NOR: EQUA0601421A

The Minister of Transport, Equipment, Tourism and Sea,

Considering the convention on International Civil Aviation of December 7, 1944, all the protocols that have changed, including the Protocol of September 24, 1968 on the authentic trilingual text of the Convention on International Civil Aviation;

Considering the Regulation (EEC) No 2408/92 of July 23, 1992 on access for Community air carriers to intracommunity, and in particular Article 8 paragraph;

Considering the code of civil aviation, in particular Articles L.227-4, R.221-3 and R.227-8 to 15;

Considering the environmental code, especially article L.571-13;

Considering the decree of July 17, 1992 concerning the general procedures of air traffic for the use of aerodromes by aircraft;

Considering the decree of May 12, 1997 concerning the technical operation of aircraft by an airline public (OPS 1);

Considering the decree of September 10, 2003 restricting the operation of the aerodrome of Lyon-Saint Exupéry;

Considering the opinion of the Advisory Committee on the Environment of the airport of Lyon-Saint Exupéry dated July 6, 2005;

Considering the recommendation of the control of authority of airport noise on May 19, 2006,

Order:

Article 1

The order of September 10, 2003 is notified as follow:

I. - In Section II of Article I, the words "land between 11:30 pm and 6:15 am" are replaced by the words "land between 10:15 pm and 6:15 am" and the words "take off between 11.15 pm and 6 am" are replaced by the words: "take off between 22 pm and 6 am".

II .- Section 4 is completed by a III as follows:

"III .- Exceptions to the rules defined by Article 1 of this order may be granted in exceptional circumstances by the minister for civil aviation."

Article 2

The provisions of this Order come into force from the first day of the summer 2007 aeronautical season.

Article 3

The Director General of Civil Aviation and the prefect of the Rhone-Alpes, prefect of the Rhone, are responsible, each in respect, of the implementation of this decree, to be published in the 'Journal officiel of the French Republic.

Paris, June 30, 2006

For the Minister and by delegation

The General Director of Civil Aviation,

M. Wachenheim